

OGLAŠAJTE V
NAJSTAREJŠEMU
SLOVENSKEMU
DNEVNIKU V OHIJO

Izvršujemo vsakovrstne
tiskovine

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

ADVERTISE IN
THE OLDEST
SLOVENE DAILY
IN OHIO

Commercial Printing of
All Kinds

CLEVELAND, OHIO, MONDAY (PONDELJEK) JANUARY 7, 1946

ŠTEVILKA (NUMBER) 4

Vojne priprave
nemških junkerjev
razgaljene

Oboroževanje se je
pričelo 10 let pred
prihodom Hitlerja na
državno krmilo

NUERNBERG, 4. januarja.
Zed. države so danes objavile
zahtevo, da se posadi na za-
možno klop in obsodi vso nemško
vojno hierarhijo, oziroma jun-
kersko kasto, in so svojo za-
htevo utemeljile z izjavo, da
nemška vrhovna komanda z ge-
neralnim štabom je prav tako
odgovorna za vojne zločine kot
Hitler in nacistična stranka.

Zedinjene države zavračajo
argument, da so bili generali sa-
mo profesionalni vojniki, in iz-
javljajo, da je bila priložna masa do-
kumentov, v katerih se generali
in obsojajo z besedami, ki so jih
sami izrekli.

Ameriški prosekutor polk. Tel-
ler Taylor je predložil medna-
rodnemu tribunalu, ki sodi 22
nacističnih voditeljev, obtežilni
materijal, iz katerega je razvid-
no, da so nemški generali in ad-
mirali delali načrte za vojno, še
predno je Hitler prišel na kr-
milo.

Prosekucija je med drugim
predložila zapriseženo izjavo
feldmaršala Wenerja von Blom-
berga, bivšega nemškega vojne-
ga ministra, v kateri je rečeno,
da je nemški generalni štab
smatral vojno za eliminacijo
"poljskega hodnika", v katerem
se je videla grožnja za odrezanje
Vzhodne Prusije od rajha, kot
"sveto dolžnost, katero je vele-
vala neizogibna potreba."

"To je bil eden izmed glavnih
vzrokov," je izjavil von Blom-
berg, "zakaj se je Nemčija za-
čela takoj oboroževati deset let
poprej, predno je Hitler prišel
na vlado."

ARETACIJE NEMCEV V
BRITANSKI ZONI
V NEMČIJI

NEW YORK (O.N.A.) —
Glasom angleškega radia je bi-
lo v teku meseca novembra are-
tiranih v britski zoni Nemčije
31.340 oseb — tako da je skup-
no število aretirancev naraslo na
55.237 oseb.

V Schleswig Holsteinu je bi-
lo glasom te angleške radio od-
daje odpuščen vse osebe v viš-
jih upravnih pozicijah, vključno
pokrajinskega ravnatelja, ako je
bilo kdajkoli pripadalo nacistič-
ni stranki.

Preko 80 odstotkov vseh žu-
panov, nič manj kot 1.369 je bi-
lo ali odslovljenih ali pa so v
preiskavi, da se dožene, kako so
se obnašali.

RAZKOL V ROMUNSKI
KMEČKI STRANKI

BUKARESTA, 4. januarja —
Dr. Nikolaj Lupu, podpredsed-
nik romunske kmečke stranke in
vodja njenega levega krila, je
danes naznanil izstop iz stranke
in izjavil, da bo organiziral opo-
zijsko grupo.

Akcija je učinkovala na deli-
katno politično situacijo v Ro-
muniji kot bomba. Dr. Lupu je
proti voditelju kmečke stranke
dr. Juliju Maniu in njegovemu
pobočniku Ionu Michalace-u na-
peril obtožbo, da stranko vodi-
ta na pot reakcije in da svoje
pristaše hujskata proti Sovjet-
ski uniji.

Delegacija Rdečega križa Jugoslavije poseti Cleveland

Poroča LOUIS KAFERLE

Teden od 13. do 20. januarja naj bo posvečen Rdeče-
mu križu Jugoslavije od Jugoslovancov v Clevelandu. Vrši-
le se bodo prireditve, shodi in predvajali se bodo filmi iz
Jugoslavije. Govorniki bodo dr. R. Neubaur, ga. Nada
Kraigherjeva in poročnik Gojko Ratković, ki so pred krat-
kem prišli iz Jugoslavije kot člani Jugoslovanskega rdeče-
ga križa na povabilo ameriških oblasti.

Na povabilo Centralnega od-
bora SANSovih podružnic v Cle-
velandu, pridejo v nedeljo 13.
januarja v Cleveland člani jugo-
slovanskega Rdečega križa. Tu
ostanejo cel teden. Vodja dele-
gacije je dr. R. Neubaur, bivši
šef bolnišnice na Golniku na Go-
renjskem, z njim prideta nje-
gova tajnica ga. Nada Kraig-
herjeva iz Trsta in poročnik
Gojko Ratković, Srb iz Hrvat-
ske.

Dr. Neubaur bo prinesel s se-
boj zbirko slik in fotografij, da-
lje film o osvoboditvi Ljubljane
ter kulturno-vzgojni film
"Vrba", ki kaže lepote Preser-
novega rojstnega kraja na Go-
renjskem. Poleg tega ima nad-
tisoč slik iz raznih delov Jugo-
slavije. Ta film in slike se bodo
to pot prvič kazali v Ameriki.
V zvezi s proizvodnjami filmov
in razstavami se bodo vršile
tudi predavanja o panogah dela,
ki ga vrši Rdeči križ, ter o so-
dobnih socialnih vprašanjih in
problemih federativne republi-
ke Jugoslavije.

Glavna naloga Rdečega križa
Jugoslavije je seznaniti ameri-
ško in jugoslovansko javnost v

STAVKA TISKARSKIH
STROJNIKOV PRI
ANGLEŠKIH LISTIH

Pri treh angleških dnev-
nikih v Clevelandu, "Plain
Dealer", "Press" in "News"
so v soboto zastavili tiskar-
ski strojniki, vsled česar
je izhajanje omenjenih
treh listov začasno ustav-
ljeno.

Zadnji angleški dnevnik
v Clevelandu, ki je izšel, je
bil "Plain Dealer" v soboto
zjutraj, medtem ko "Press"
in "News" v soboto sploh
nista izšla. Nedeljska izda-
ja "Plain Dealerja" je ime-
la le priloge, ki so bile na-
tisnjene, predno se je za-
čela stavka.

Predstavniki treh velikih
dnevnikov in unije tiskar-
skih strojnikov so se večeraj
popoldne sestali na seji, ki
pa očitno ni prinesla spo-
razuma, kajti "Plain Deal-
er" danes zjutraj ni izšel.

Stavka je bila odredjena,
ker omenjeni listi niso ho-
teli pristati na mezdno po-
višanje, katerega zahteva
unija. Kakor se poroča, so
listi pri volji zvišati mezde
za \$10.86 na teden, med-
tem ko unija zahteva nekaj
nad \$14 povišanja.

Glass Ave. Bil je član društva
Lunder Adamič, št. 28 SNPJ.
Tukaj zapuša žalujočo soprogo
Frances, rojeno Cimperman,
brata Andreja in v starem kraju
pa dva brata in eno sestro. Po-
greb se bo vršil iz Zakrajskeve-
ga pogrebnega zavoda. Čas po-
greba še ni določen.

JOSEPHINE BAJT

V soboto ob 6:10 uri zvečer je
preminila v St. Alexis bolnišnici
dobro poznana Josephine Bajt,
rojena Marn, stara 65 let, stan-
jujoča na 20931 North Vine St.
Pokojnica je bila doma iz vasi
Smartno pri Litiji na Dolenj-
skem, odkoder je prišla v Ame-
riko leta 1897. Bila je članica
društva Slovenski dom, št. 6
SDZ; društva Napredek, št. 132
ABZ, in podružnice št. 14 SZZ.
Bila je zelo aktivna pri Sloven-
skem društvenem domu na Re-
cher Ave. Tukaj zapuša tri hčere:
Mrs. Julijo Bolden, Mrs. Bertho
Starman in Mrs. Josephine
Tadiello, dva sinova: Rudolph
in Edwarda, sestro Ello Ivan-
čič in v Detroitu, Mich., sestro
Frances Božič ter v Alexandria,
Ind., sestro Bertho Mevžek. Po-
greb se bo vršil v četrtek ob 8:45
uri zjutraj iz pogrebnega zavo-
da August F. Svetek, 478 E. 152
St. in v cerkev sv. Kristine ob
9:30 uri zjutraj.

JOHN GLAVIC

Kot smo že poročali, je umrl
John Glavic, ki je stanoval pri
svoji pastorki Mrs. Brigita Ju-
harc. Pokojni je bil doma iz Sa-
dinje vasi, fara Žužemberk, kot
je poročal Mr. Joseph Koželj,
6304 Carl Ave., ki je od tam do-
ma. Poznan je bil pod imenom
Vrbetov Janez in v Ameriki se
je nahajal od leta 1905. Bil je
vdovec okrog 10 let. V stari do-
movini zapuša sestro Mano, po-
ročeno v Trebiču vasi. Pogreb se
je vršil v soboto v cerkev sv. Vi-
da in nato na Calvary pokopa-
lišče.

MARTIN MIRTEL

Pokojni Martin Mirtel, o čigar
smrti smo že poročali, zapuša
tudi hčer Mrs. Anno Cvet in se-
stro Anno Yane.

Sklep moskovske
konference velikih
treh glede Romunije

LONDON, (O.N.A.) — Tu-
kajšnji romunski demokratični
krogi ne verjamejo, da bi ro-
munska vlada povabila Julija
Maniu-a, prvaka kmečke stranke,
ali Constantina Bratiano-u, prvaka
nacionalistične stranke, da
vstopita v vlado predsednika
Groze. Kot znano je bilo odloče-
no v Moskvi, da mora najti ro-
munska vlada možnost, da raz-
širi svojo bazo in pritegne naj-
manj dva predstavnika drugih
demokratičnih struk, ki so zdaj
izven vlade.

Omenjeni romunski krogi po-
udarjajo, da so zdaj vsi bivši
reakcionarni elementi Romuni-
je začeli podpirati ta dva politi-
ka. Ne glede na to, kaj sta bila
in delaja prej, sta zdaj obreme-
njena še s temi kamufiliranimi
fašističnimi privrženci. Glasom
teh informacij, je takozvana že-
lezna garda močno organizirana
in ima nalogo, da v vsem
podpira Maniu-a in Bratiano-u.
Znano je tudi, da je Maniu te-
kom vojne mnogo ščeval proti
Sovjetski uniji.

Moskovska določba pravi, da
morajo biti demokratični poli-
tični prvaki, ki pridejo v po-
štev, primerni, da lojalno sode-
lujejo z vlado. Videti je, ko da
se ta določba prav izrecno na-
naša na Maniu-a in Bratiano-u.

Verjetno je, da bo komisija
priporočila naslednje dva poli-
tika: Constantin Visoliani, ki
je prvak skupine liberalcev, in
Nicolas Lupu, ki je progresiven
član narodne kmečke stranke.

Priporočajo centra-
lizirano upravo za
prevozni sistem

Mesto Cleveland je že pred
par leti najelo posebne izveden-
ce, inženirsko firmo iz Chicaga,
DeLuw, Cather & Co., da tem-
eljito proučijo clevelandski
prometni sistem, ki ga je treba
izboljšati, toda kako.

Te dni je ta firma zopet po-
dala eno priporočilo, katerega
je v soboto objavil župan Burke
in sicer, da se za širši Cleveland,
to je za celi Cuyahoga okraj,
imenuje posebni prometni
upravni odbor, sestojec iz sed-
mih oseb, ki bodo vodili celotni
prometni sistem tega okraja,
kateri je sedaj razdeljen med
Cleveland Transit sistem, Shaker
Heights Rapid Transit in 15
avtobusnih kompanij, ki okrbu-
jejo sedanji prevozni sistem.

Inženirska firma poroča, da
je naš položaj sličen čikaškemu
in da so tam uspešno rešili pro-
blem s takim enotnim odborom.
Tri člane takega odbora imenuje
guverner, štiri pa mesto, oziro-
ma župan. Službeni rok takih
odbornikov traja po sedem let,
ki pa so urejeni tako, da se ne
končajo vsem ob istem času
službe, pač pa mešano.

Tak prometni sistem imajo že
v Londonu, v Angliji, v Bostonu
in v Chicagu, ki se je izkazal
enih najboljših. Zato priporo-
čajo isto tudi za Cleveland.

POGREB

Pogreb pokojnega Tomo Kli-
suricha se bo vršil v torek ob
10:30 uri zjutraj iz August F.
Svetek pogrebnega zavoda, 478
E. 152 St., v cerkev sv. Nikola
na E. 36 St. in Superior Ave. ob
11. uri in nato na Calvary pokop-
ališče.

Senator Taft obtožuje predsednika Trumana "komunističnih" smernic

Pravi, da je govor dokaz razkola
med demokrati. Liberalni časopisi
odobravajo ukor, katerega je dal
Truman članom kongresa

WASHINGTON, D. C.—Republikanski senator Taft
je v petek zvečer v radijskem govoru odgovarjal predse-
dniku Trumanu, ki je prejšnji večer ozgasil kongres radi
zavlačevanja zakonskih načrtov za pospešenje rekonverzi-
je. Ohijski senator, ki je predsednik republikanskega se-
natnega odseka za določanje dnevnega reda, je izjavil, da
imajo nekateri zakonski predlogi, katere je Truman pred-
ložil kongresu, "komunistične" in "levičarske" smernice, in
da kongres zasluži priznanje, ker je zadržal njegov spre-
jem.

"Na kratko rečeno," je rekel
Taft, "Trumanov zakonodajni
program je bil zadržan, ker je
površen in slabo začrtan, ker je
program, katerega zahteva po-
litična akcija CIO, ker ni demo-
katičen, in ker zastopa filozo-
fijo, s katero se ljudstvo ne
strinja."

Demokratje so razklani glede
programa, pravi Taft

V drugem delu svojega govo-
ra je Taft rekel:

"Ena stvar je gotova. Pred-
sednikova predloga ne bo pre-
prečila stavk, kajti nihče še ni
iznašel sredstva za preprečilo
stavk razen Mr. Stalin. Ako se
da stavke preprečiti samo po-
tom prisilne mezdne arbitracije,
čemer neizogibno sledi vladno
določanje mezd in cen, potem ni-
sem za to, da bi se stavke prepo-
vedale."

Taft je rekel, da Trumanov
govor prikazuje popoln razkol v
vrstah demokratske stranke
med onimi, ki so pripravljeni
slediti političnemu programu
CIO, ter onimi, ki verujejo, da
se mora napredek vršiti v okvi-
ru ameriškega ustavnega siste-
ma in svobodnega podjetništva.

Kritika bila umešana,
izjavlja senator Young

Toda celo med republikanski-
mi člani senata niso bili vsi ta-
ko kritični glede Trumanovega
govora kot je bil Taft. Senator
Young iz North Dakote je na
primer izjavil, da je bila lekcija,
katero je dal Truman kongresu
radi zavlačevanja zakonov za
ureditev notranjih problemov
povsem umešana.

Tudi časopisi so močno raz-
dvojeni v svoji sodbi. Karakte-
ristično za večino časopisov je
stališče "New York Herald Tri-
bune" in pa "St. Louis Post
Dispatch."

Newyorški republikanski list
pravi, da ako je res, kakor je
trdil Truman, da je kongres ne-
sposoben svojega posla, potem
je tudi resnica, da se je Truman
izkazal kot neveden voditelj svo-
je lastnega stranke.

Neodvisni demokratski list iz
St. Louisa na drugi strani pravi,
da je ukor, katerega je Truman
dal kongresu, nekaj novega v
ameriški politiki, in da je kon-
gres ukor popolnoma zaslužil.

Saboterji v kongresu hočejo
zdrobiti delavske unije

Večina listov soglaša s pred-

sednikom, da bo leto 1946 "od-
ločno leto," in v tej zvezi pravi
"New York Times," da je tem
bolj obžalovanja vredno, ker je
Truman predložil kongresu na
hitro sestavljen in površen pro-
gram, in da sedaj namesto da bi
program ukinil, obtožuje kon-
gres, da noče sodelovati z njim.

Odločno na stran predsednika
pa se je postavil "New York
Post," ki pravi, da saboterji v
kongresu ne marajo delavske za-
konodaje za ugotovitev faktov,
temveč oni hočejo za vsako ceno
zdrobiti delavske unije.

Naši fantje-vojaki

Castno odpuščen od vojakov
se je prošlo sredo vrnil domov
Cpl. Frank Urbančič, ki se je na-
hajal 33 mesecev pri armadi. Od
teh je 30 mesecev prebil na Ja-
ponskem, brez da bi kdaj dobil
dopusta. Doma ste ga čakali že-
na in hčerka, ki ste ga z velikim
veseljem sprejeli. Njegova žena
je hčerka Mr. in Mrs. Rutar,
Norwood Rd., kjer sta do sedaj
stanovali z hčerko, sedaj pa so
si dobili dom na 1237 Addison
Rd. Dobrodošel, Frankie!

JUGOSLAVIJA ZAHTEVA
HORTHYJEVO ARETACIJO

NUERNBERG, 4. januarja.
— Jugoslavija je naznanila, da
bo zahtevala, da se madžarski
regent, admiral Nicholas Hor-
thy, ki je bil večeraj spuščen iz
zapora, iznova aretira kot vojni
kriminalce.

Horthy, ki je odgovoren za
velik masakr Srbov ob času, ko
je Nemčija napadla Jugoslavijo,
je po izpustitvi iz ječe odšel na
grad, kjer živi njegova žena
in hči. V tem gradu je bil mad-
žarski regent "konfiniran" od
strani Hitlerjevega režima.

KOMPROMIS REŠIL
FRANCOSKO KRIZO

PARIZ, 2. januarja. — Vlada
gen. De Gaulle je rešila svoj ob-
stoj, ko je pristala na kompro-
mis glede finančne postavke za
oborožene sile. Socialisti, ki so
prvotno zahtevali, da se apro-
priacija za armado zniža za 20
odstotkov, so pogojno odobrili
5-odstotno redukcijo.

IZ BOLNIŠNICE

Iz bolnišnice se je vrnil na
svoj dom John Medvešek, 17643
Lakeport Ave., kjer ga prijate-
lji sedaj lahko obiščejo.

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE
CLEVELAND 3, OHIO
HENDERSON 5311-12

Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)

By Carrier in Cleveland and by Mail Out of Town:
(Po raznašalcu v Clevelandu in po pošti izven mesta):
For One Year—(Za celo leto) \$7.00
For Half Year—(Za pol leta) 4.00
For 3 Months—(Za 3 mesece) 2.50

By Mail in Cleveland, Canada and Mexico:
(Po pošti v Clevelandu, Kanadi in Mehiki):
For One Year—(Za celo leto) \$8.00
For Half Year—(Za pol leta) 4.50
For 3 Months—(Za 3 mesece) 2.75

For Europe, South America and Other Foreign Countries:
(Za Evropo, Južno Ameriko in druge inozemske države):
For One Year—(Za celo leto) \$9.00
For Half Year—(Za pol leta) 5.00

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March, 1879.

104

Constantine Poulos (O. N. A.):

SREDOZEMSKO MORJE—ANGLEŠKO

V političnem prav kot v vojaškem pogledu je Sredozemsko morje danes angleško jezero—a Palestina ob tem jezeru postaja najmočnejša angleška baza, na katero se v teh predelih opira angleška imperijalistična politika.

Ako izvzamemo dobo rimskega carstva, Sredozemsko morje ni bilo še nikdar tako popolnoma v oblasti enega samega naroda—še nikdar v zgodovini ni uspelo od rimskih časov sem tako popolnoma prepresti vseh obal tega morja s svojimi vojaškimi in političnimi postojankami in oporišči.

Britanske čete so nastanjene v Libiji in Tripolitani, v Egiptu in drugje v severni Afriki in v Palestini in v levantinskih deželah. Royal Air Force ima številna letališča na turški zemlji. Grčija je polna britanskega vojaštva, prav kot Italija in trdnjava Gibraltar. Angleži drže zasedene otoke Malta, Sicilija, Kreta, Ciper in vse dodekaneške otoke.

Najmočnejša koncentracija angleških vojaških sil je zbrana na Srednjem vzhodu. Računati je treba, da je tega vojaštva najmanj pol milijona mož. Nedvomno gleda uradna Anglija na probleme Palestine in drugih dežel Srednjega vzhoda s tega vidika, to je, upoštevajoč to osnovno dejstvo, ki mora biti podlaga vsakega političnega koraka.

Morda v največji meri se tiče stvar Palestine. Zanimivo je v zvezi s tem, da je pretekli teden neodvisni londonski finančni tednik "The Economist," pozval angleško vladu, naj skrbi za to, da se koncentracije angleškega vojaštva na Srednjem vzhodu zniža—ker bi le to utegnulo zmanjšati napetost v teh predelih in tako privedi do izboljšanja razmerja s Sovjetsko unijo. Naj tu spomnim na to, da je bilo v Jeruzalemu najmanj 12 oseb ubitih v teku nemirov, ki so izbruhnili v četrtek. Dodatne štiri osebe so bile ubite v drugih palestinskih krajih.

Toda britanske vojaške oblasti niti ne mislijo na to, da bi znižale število svojih čet na Srednjem vzhodu. Nasprotno, nameravajo izvesti nekako pregrupacijo svojih sil, v skladu s stratežičnimi potrebami sedanjega položaja. Premeščevanje angleškega vojaštva se neprestano nadaljuje zdaj že šest mesecev. Osnova tega premeščevanja je naziranje, da Egipt in Irak kmalu ne bosta več niti bistveno niti popolnoma varna kot oporišči angleške vojaške sile—pred vsem angleške mornarice in zrakoplovstva.

Znano je, da so angleški komentatorji že čisto odkrito razpravljali o tem, da bo pričakovati v bodoče napadov na Srednji vzhod ali na Suez le še iz vzhoda. Grčija in Turčija veljati kot "zunanji utrdbi" Sueškega prekopa. Radi tega je videti umestno, da se premesti jedro angleške vojaške sile iz Iraka in Egipta v novo postojanko, ki naj bo bolj blizu—torej v Palestino.

Cenijo, da bodo štele britanske sile v Palestini ob koncu leta že 100,000 mož. Dočim se z mrzlično naglico nadaljuje zidanje letališč v južni Palestini, se razvija Haifa v čedalje večjo in obsežnejšo pomorsko bazo.

Palestina ima že zdaj precej kompaktne lahke in tudi nekaj težke industrije, katere nameravajo še nadalje razviti v potrebnem obsegu, da bo zadostovala potrebam britanskega vojaštva.

V zadnjem času so se pojavili predlogi, da bi Angleži z ruskim strašilom toliko vplivali na Arabce, da bi mogli preskrbeti Židom nekaj ugodnejših predpogojev za prihod in bivanje v Palestini. V slučaju, da pride do tega, ni nemogoče, da bodo Židje dajali v bodoče jedro angleške vojaške sile na Srednjem vzhodu. Nedavno je zapisal eden angleških vojaških izvedencev naslednje: "Nobenega vzroka ni, da ne bi imeli Židje v Palestini dobro izvežbane vojaške sile, visoko mehanizirane in pametno in dobro izvežbane, ki bi mogla voditi zavlačevalno borbo toliko časa, da bi ojačena prispela do Sueškega prekopa. To bi nas rešilo nevarnosti statične obrambe in bi omogočilo brze ofenzivne udarce."

IMENIK DRUŠTEV

in njih zastopnikov za redno letno delniško konferenco
Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.
v četrtek, 10. januarja 1946

Ime društva	Ime zastopnika (ce)
1. Brooklyn št. 135 SNPJ	Miss Frances Tavčar
2. Carniola Hive No. 493 T.M.	Felix Strumbej
3. Carniola Tent No. 1288 T.M.	— — — — —
4. Cankarjeva Ustanova	— — — — —
5. Cleveland št. 23 ZSZ	Anthony Gruden
6. Cleveland št. 126 SNPJ	Edward Branisel
7. Clev. Slovenci št. 14 SDZ	John Susnik
8. Concordians št. 185 SNPJ	Adolf Lunder
9. Comrades No. 566 SNPJ	Joseph Fifolt
10. Danica št. 11 SDZ	Mrs. Josephine Centa
11. Dosluženci	Frank Wirant
12. Enakopravnost	John Renko
13. France Prešeren 17 SDZ	John Centa (Jos. Okorn)
14. Glas Clev. Delavcev 9 SDZ	Frank Česnik
15. Glasbena Matica	Frank Plut
16. Ilirska Vila št. 173 ABZ	Joseph Birk
17. Jugoslav Camp 293 WOW	Wm. Candon
18. Ivan Cankar	— — — — —
19. Jutranja Zvezda 137 ABZ	Mary Bradac
20. Kristusa Kralja	Frank Fabian
21. Kranj	Joseph Drobnič
22. Lipa št. 129 SNPJ	Joseph Trebec
23. Loška Dolina	John Znidarsic
24. Lunder-Adamič št. 28 SNPJ	Krist Stokel
25. Napred. Slovenke 137 SNPJ	Josephine Močnik
26. Napredni Slovenci 5 SDZ	Geo. Turek
27. Naprej št. 5 SNPJ	Jos. Skuk
28. Novi Dom št. 7 SDZ	Krist Stokel
29. Pevski zbor "Abrašević"	— — — — —
30. Pečlarski Klub	Ludvik Medvešek
31. Prog. Slovenke kr. št. 2	Mrs. Cecilia Subel
32. Ribnica št. 12 SDZ	Andy Sadar
33. Slovan št. 3 SDZ	Frank Laurich
34. Slovenec št. 1 SDZ	Frank Zorich (Jos. Trebec)
35. Slov. nar. čitalnica	— — — — —
36. Slovenske Sokolice	Mrs. Amalia Božeglav
37. Social Klub št. 27	August Komar
38. Sec. pev. zbor "Zarja"	Frank Kokal
39. Spartans No. 576 SNPJ	Matew Debevec
40. Sv. Cirila in Metoda 18 SDZ	— — — — —
41. Sv. Anna št. 4 SDZ	Anna Erbeznič
42. Sv. Sreca Jezusovega	Victor Jakopic
43. Sv. Janeza Krstnika 37 ABZ	John Dolar
44. Sreca Marije (staro)	— — — — —
45. Sv. Vida, št. 25 KSKJ	Joseph Gornik
46. St. Clair Grove	Mrs. Mary Zavrl
47. Svob. Slovenke št. 2 SDZ	Mrs. Nežka Kalan
48. Tabor št. 139 SNPJ	Andy March
49. Triglav	— — — — —
50. Vodnikov Venec 147 SNPJ	John Filipič
51. George Washington 180 ABZ	— — — — —
52. Martha Washington	— — — — —
53. Washington No. 32 ZSZ	Frank Fende
54. Clairwoods 40 SDZ	— — — — —
55. Slov. Moška Zveza št. 5	John Sever
56. Pevski zbor "Sloga"	— — — — —

Delegacija Rdečega križa Jugoslavije poseti Cleveland

(Nadaljevanje s 1. stran)

okrožne organizacije, ki so se prijavile v ta namen pri Centralnem odboru za pomoč Jugoslaviji.

Ve okrožne prireditve se bodo vršile sledečih dneve:

V nedeljo 13. januarja popoldne bo delegacija Rdečega križa Jugoslavije gostovala pri bratih Hrvatih Nastopili bodo na prireditvi Hrvatskega narodnega veča v Slovenskem narodnem domu, na St. Clair Ave.

V torek 15. januarja ob sedmih zvečer bo predvajanje filmov in govori v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. pod avspicijo podružnice št. 39 SANSa.

V sredo 16. januarja ob sedmih zvečer bo predvajanje filmov in govori v Slovenskem društvu domu na Recher Ave., Euclid, pod avspicijo podružnice št. 106 SANSa.

V četrtek 17. januarja ob sedmih zvečer bo predvajanje filmov in govori v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd., pod avspicijo podružnice št. 48 SANSa.

V petek 18. januarja zvečer pa bo skupna prireditev Progresivnih Slovencev in Slovenske ženske zveze v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave., kjer bo govorila o doprinosu ženskega. Nada Krajghejeva.

Med tednom čez dan bodo člani Rdečega križa obiskali razne bolnišnice in zavode pod vod-

stvom Ameriškega rdečega križa. Dr. Kern se je zavzel, da povabi skupaj vse ameriško-slovenske zdravnike v Clevelandu za skupni sestanek in pogovor z dr. Neubaurjem, go. Kraigerjevo in poročnikom Ratkovićem. Vsi trije obvladujejo tudi angleški jezik, kar jim bo v olajšavo.

Jugoslovanski rdeči križ je politično nevtralna organizacija in radi tega je vredna podpore od vsake ustanove, organizacije in osebe, ki čuti človeško.

Vstopnina na prireditve podružnic je prosta. Prireditve se bodo vršile po okrožjih tako, da bo imel sleherni priliko, da jih poseti tudi v slučaju slabega vremena.

Zato Slovenci in ostali Jugoslovani—tednu, ki bo posvečen Rdečemu križu Jugoslavije, vsi na plan! Pomagajmo človekoljubni misli Rdečega križa celiti rane našim ljudem v domovini, katere jim je zadal kruti sovražnik.

Članom delegacije Jugoslovanskega rdečega križa pa kličemo: Pozdravljeni in dobro došli v ameriški slovenski metropoli!

MESTNE NOVICE

V Clevelandu imamo cirkus

Včeraj se je pričelo kazati cirkus v "Areni," ki je pod pokroviteljstvom Veterans of Foreign Wars. Predstave so dnevno ob 8:15 zvečer. V soboto in nedeljo pa je posebna predstava ob 4. uri popoldne, da se omogoči šolskim otrokom obiskati cirkus, ki ostane v mestu do vstevšega 13. januarja.

ST. CLAIR RIFLE CLUB PRIREDI BANKET

St. Clair Rifle klub je daroval za takojšnje pomoč \$100 ter izročil denar Slovenskemu ameriškemu narodnemu svetu. Klub priredi banket v Slovenskem domu na Holmes Ave., dne 26. januarja zvečer. Vabi prijatelje na veliko udeležbo.

ZALOSTNA VEST

Mrs. Mary Pugalj, 15300 Waterloo Rd., je prišla žalostno novico iz domovine, da ji je leta 1942 v koncentraciji umrla mati Franciška Kaluža iz Podstenj pri Ilirski Bistrici, v starosti 71 let. V domovini zapušta moža Franka, sestro Marjeto, brata Josepha, tri sinove in dve hčeri, v Braziliji sina Josepha, v Clevelandu hčer Mary in zeta Joseph Pugalj, v Pittsburghu hčer Franciško in zeta Frank Smrdel. Bodi pokojnici lahka zemlja, kjer počiva.

V ZADNJE SLOVO

Članice podružnice št. 14 SZZ so prošene, da se v sredo ob 7:30 uri zvečer snidejo v pogrebem zavodu August F. Svetek, da izkažejo zadnjo čast umrli članici Josephine Bajt.

V FLORIDO

Jutri se bo podala v Florido na obisk poznana Mrs. Mary Peterka, 1121 E. 68 St. Želimoj mnogo zabave in razvedrila, ter srečen povratek!

Izredno lepa nedelja je bila včeraj

V Clevelandu in okolici je bilo včeraj lepo pomladansko vreme, ki je privabilo tisoče avtomobilistov na ceste. Vse ceste, ki vodijo na deželo, so bile do mala tako goste avtomobilov, kot v poletnem času. Toplomer je kazal okrog 60 stopinj nad ničlo, kar je nekaj izrednega za mesec januar. Sneg je tudi skopnel povsod. Za enkrat ni izgleda za mrzlo vreme in ostanemo še nekaj dni pri tem, kot je sedaj.

Spreobračajo jih v kristjane

Te dni se je v Clevelandu vršila letna konferenca Salvation Army. Ob tej priliki je Col. Edwin C. Clayton iz New Yorka poročal, da je ta organizacija v letu 1945 spreobrnila 64,760 Amerikancev v kristjansko vero. V tekočem letu upajo, da jih bodo še več spreobrnil.

Slovaški sklad za osirotele otroke

Prva katoliška slovaška unija s sedežem v Pittsburghu, Pa., je prispevala \$10,000 v sklad za izšolanje osirotelih otrok vojnih veteranov pri Benediktinski višji šoli v Clevelandu. Sklad v vsoti \$50,000 nameravajo zbrati skupaj za ta namen, kot je poročal clevelandski opat Stanislaus F. Gmuca.

Izdaten dar Baldwin-Wallace kolegiju

Mrs. Annie M. Pfeiffer iz New Yorka je ponovno darovala \$100,000 za sklad povečanja Baldwin Wallace kolegija v Berea, O., kot je naznanil dr. Louis C. Wright, predsednik tega kolegija. Ta žena je že preje prispevala \$220,000 v isti sklad. Mrs. Pfeiffer je vdova po pokojnem Henry Pfeiffer, ki je bil predsednik velike drogerijske firme William R. Warner Co., in podpredsednik kosmetične družbe Richard Hudnut Co.

Mladi vlomilci prijeti

V okolici E. 55 St. in St. Clair Ave., so bili pred par dnevi prijeti štirje mladi vlomilci skupine, ki so ogrožali ta okraj z vlomni v stanovanja. Osumljeni so, da so na božični dan ukradli božična darila vredna \$250 na domu Mrs. Annie Laurich, 1177 E. 58 St. Imed njih sta bila dva spoznana od onih, ki so posku-

šali vdreti v Joe's Market, 1403 E. 55 St., toda so bili pregnani. Dečki so stari po 14 in 15 let.

Euclid Ave. bo na novo tlakovana

State Highway Department je obvestil Cleveland Transit sistem, da bodo letos na novo tlakovali Euclid Ave., vzhodno od Ivanhoe Rd. v East Clevelandu. Vsled tega za časa tlakovanja ne bodo vozile pocestne železnice vzhodno od Ivanhoe Rd. do E. 212 v Euclid, pač pa se bo dalo avtobusno posluho v nadomestilo. Vožnja v mesto bo hitrejša, kot pričakujejo, za celih 20 minut.

Osumljeni morilec policista prijet

Neka žena je povedala detektivom, da je njen mož ustrelil policajca Raymond H. Griffina, dne 30. maja leta 1938. Morilec se je baje pred ženo večkrat postavljala, da je upihnil življenje imenovanega mestnega policajca s tem, da ga je petkrat ustrelil. Z njim vred je prijet še drugi osumljenec.

Dober policijski šef

Clifford A. Hoein pripoveduje, da se je po opravih mudil v Salem, W. Va. in je v mestu parkiral svoj avtomobil poleg metra, kjer se plača pet centov za eno uro, kot tukaj v Clevelandu. Vedel je, da se je zakasnil radi trgovskih opravkov, in da je ura že davno potekla. Ko pride do avtomobila, opazi, da se nima policijskega listka zataknjenega na šipi pred seboj, kot se navadno zgodi povsod. Mesto tega pa je našel na vodilnem kolesu znotraj rdeč listek, na katerem je bilo tiskano: "The Chief of Police of Salem, W. Va., je raje založil 5 centov v parking meter, kot pa da bi izdal aretacijski listek. Gotovo mu hočete vrniti teh pet centov, zato vzemite ta listek in mu vrnite s priloženimi 5 centi. Ako vam to ni praktično,

pa še pridite!"

S sestrskim pozdravom
Mary Bradač, tajnik

PRVI JUGOSLOVANI V AMERIKI!

Kdo so bili prvi Jugoslovani, ki so se naselili v Ameriki? Če ne veste, čitajte "A Nation of Nations," knjigo, ki je najnovejša literarno delo našega ameriško-slovenskega poznanega splošnega pisatelja Louis Adamiča. Za vsakega naseljenca ali tu rojenega Slovenca ali Jugoslovana je zelo važno, da v uredništvu Enakopravnosti lahko nabavite.

pustite ta listek v katerikoli trgovini s 5 centi, kar bo vrnjeno policijskemu šefu. Hvala vam, pa še pridite!"

BUBBLES PRAVI



• Sedaj, ko so nylons zopet na polni nazaj (in vsi bomo blisceti kot ženske zvezde), je uganka to, kako dobiti mila, s katerimi jih operemo. Najbolji način, da se temu odpravi, je, da se vedno oddaste PO-RABLJENE MASGOBE, ki so potrebne za izdelovanje več mila. Pomnite, kjer so maslobe, tam je mila. Torej, hranite vase še malo dalje!

Društvo sv. Ane št. 4 SDZ

Članice gori omenjenega društva se prosi, da se gotovo vsake leto leže redne mesečne seje, dne 9. januarja t. l. Začetek seje je pol osmi uri zvečer. Za rešenja imamo več važnih zadev, ki obenem za voliti tajnico in delegatino za 11. redno koncencijo SDZ, ki se bo vršila meseca maja v Lorain, Ohio.

Pridite gotovo, vašo navzočnost je potrebna. Želim vam srečno, zdravo in zadovoljno vo leto, vsemu članstvu SDZ vsem čitateljem tega lista.

S sestrskim pozdravom
Mary Bradač, tajnik

PRVI JUGOSLOVANI V AMERIKI!

Kdo so bili prvi Jugoslovani, ki so se naselili v Ameriki? Če ne veste, čitajte "A Nation of Nations," knjigo, ki je najnovejša literarno delo našega ameriško-slovenskega poznanega splošnega pisatelja Louis Adamiča. Za vsakega naseljenca ali tu rojenega Slovenca ali Jugoslovana je zelo važno, da v uredništvu Enakopravnosti lahko nabavite.

pustite ta listek v katerikoli trgovini s 5 centi, kar bo vrnjeno policijskemu šefu. Hvala vam, pa še pridite!"

ČESTITKE

k rojstnemu dnevu našega sina
FRANK SKABAR, njegove žene ANNE.

ki sta včeraj oba obhajala svoj 33. rojstni dan, ter njeni materi

MRS. ANNI KAVULA,

ki je takisto včeraj proslavila svoj 67. rojstni dan. Vsi živijo na 9905 Prince Ave.

Da bi zdravi in veseli obhajali še mnogo srečnih rojstnih dni v krogu svojih sorodnikov, vam iz srca želi

DRUŽINA SKABAR
920 Herrick Rd.

NAZNANILO DELNIČARJEM

Iz urada THE NORTH AMERICAN BANKE se naznanja, da se vrši glavna letna seja delničarjev v SREDO, 9. JANUARJA, ob 8. uri zvečer v spodnji dvorani S. N. Doma na 6417 St. Clair Ave. V ta namen so bile poslone vsem delničarjem "PROXY." Kdor se ne more udeležiti seje, naj podpiše Proxy in jo vrne. Zelo važno je, da je udeležba nadpolovična, bilo navzočih ali pa v Proxy, da je seja polnomočna.

Radi tega je zelo važno, poudarjamo, da storite eno ali drugo, da bo letna seja postavno legalna. Zabeležite si dan za 9. januarja, v sredo.

DIREKTORIJS SLOVENSKE BANKE

The North American Bank Co.

PISMA IZ STAREGA KRAJA

Opis masakra v Babnem polju

Mrs. Antonija Lekan, 21640 Ivan Ave., Euclid, O., je prejela pismo od svoje sestre Marije Kanc, vas Babnopolje, št. 66. Kanc, vas Babnopolje, št. 66. katerem je temeljito opisano, kako so Italijani izvršili grozni masakr 30. julija 1942 in na dan dan ustrelili 40 vaščanov. Pismo je izredno zanimivo in tukaj dobesedno priobčen. Priporočamo, da to izdajo Enakopravnosti daste čitati še drugim, prijateljem in znancom, da se poučijo o strahotah, ki so jih izvajali podivjani Italijani in domači izdajalci nad brati vaščani.

Babno polje, 5. nov. 1945. "Draga sestra! "Po dolgi in težkih časih Ti morem spet napisati par vrstic, da Ti malo odkrijem naše življenje, Tebi in Tvoji družini. Kakor vidim iz Tvojega pisma, katerega si pisala mami, se imate dobro. Živi in zdravi ste še vsi. Vsaj to je pa glavno. Otroke imate velike, kakor pišete. Fant je že pri vojakih. Za njega si tudi imela strah, ampak vseeno Ti ga je Bog obvaroval. Hčerka se pa že sama živi, kaj ne? Tončka, Ti si še najbolj srečna od vseh treh, jaz pa najbolj nesrečna.

"Največja nesreča me je zadel, ko sem izgubila moža in očeta mojih ubogih, nepreskrbljenih otrok. Ta žalost me je takoj potrla, da niti sama za svoje življenje ne maram. Samo jo kam noč in dan. Tolajžem se samo s tem, da jaz nisem sama, da nas je na tisoče takih sirot. Da, nekdo umrje naravne smrti, če še nekako. Toda ustreljen biti, to je pa nekaj drugega.

"Draga Tončka, tako uničeno, kot je Babnopolje, je ni vasi v vsej Sloveniji. V enem letu je padlo pod okupatorjevo roko 80 mladih mož in fantov. Pomisli, toliko žrtev. Ko premišljuješ vse nazaj, kaj smo morali prestati, me stresa mraz do kosti. Bali smo se vojne in vedeli smo, da bo hudo, ali tako kot je bilo, se nam niti sanjalo ni.

Ko se je Jugoslavija razpadla, smo vedeli kaj bo, ko so nas enkrat Italijani zasedli. Eno leto potem je še nekako šlo. Potem so pa Italijani pokazali svoje robove, začeli so nas pretepati, zapirati in ubijati. Bilo je leta 1942, ko se je pričela v naši vasi tista huda italijanska ofenziva. Takrat niso imeli Italijani v Babnem polju svoje postojanke, so imeli samo v Prezidu. Ko bi bila na Babnem polju, ne bi bilo tega, so pa samo v patrolo hodili doli.

Naša vas je bila od izdajalcev tako začrtnjena, češ, da na Polju so sami komunisti, kateri podnevi delajo, ponoči gredo pa Italijane streljati. Moja častna beseda tukaj, da takrat še jaz niti vedela nisem, kaj je komunist, ampak danes vem. No, in tako je bila naša vas izdana, pa to samo največ od domačih. Ta izdajalec je bil ta prokleti Kunštel. On je šel pod italijansko zaščito v Prezid. Dejal je, da mora iti tam, ker ga hočejo partizani ubiti. Doma je ostalo pa še en par takih, ki so mu podate gori pošiljali, on je pa Italijanom izdajal. Ta dva doma sta bila pa Kenik in Koben...

"Tako vidiš, je bila naša vas izdana in tako so bili naši moški prevrženi, ko je prišla tista velika ofenziva dne 29. julija, 1942 leta. Rečeno je bilo, da morajo biti vsi moški doma, da bo šla vojska po gozdu za partizani. Da kdor bo doma, se mu ne bo nič zalega storilo. To so verjeli in so ostali doma, ko po prejšnji noči, ker so se vedno skrili, kadar je patrola prišla. Tisti usodni dan so pa doma čakali — smrti. No, in potem so jih sklicali skupaj, vse moške od 16. do 60. leta, pod pretvezo,

ne poznaš. Ako Te zanima, pa piši. Ti bom pa drugič imena popisala. Augustinovi so vsi trije in moj Jože so ubiti; Janez in Lojze sta pa v internaciji umrli. Šimanovi štirje; Štipetova dva; Jevanova dva, Janez in Stanko, ta dva sta pri partizanih padla. Jaz Ti sama ne morem popisati žalosti in strahu. Pa ne samo takrat, tako je bilo skozi vsa tri leta, vsak dan, samo, da je bil tisti dan za nas najhujši. Kako smo se težko preživljali. Stradali smo nepopisno. Tri leta nismo dobili nikakega živeža nič. Tudi soli ne. Samo ob tem smo živeli, kar smo si doma pridelali, ob samem krompirju pa ob mleku, pa še tega je bilo malo. Vsak dan dvakrat smo jedli pečen krompir, pa brez soli. Zrazben tega smo bili pa okrađeni od vseh. Prvo od Italijanov, drugič pa od Nemcev, nazadnje pa še od tabelih — belogardistov. Pobrali so mi prašiče, že debele, živež, skoraj vso obleko in še Bogve kaj, kar jim je bilo povšeči. Pa to ni bilo samo enkrat, tako je bilo vsak dan.

"Drugi dan, tisti strašni 30. julij, so jih zopet pripeljali pred grad in tam postavili. Potem so enega za drugim klicali na sodbo. Med tistim časom, ko so stali zunaj, se je prokleti izdajalec Kunštel pripeljal z avtomobilom iz Prezida z Italijani. On je bil glavni sodnik. Ko hitro je prišel Kunštel, smo precej vsi vedeli, da ne bo prav. Ampak tega si vseeno nismo mislili, da jih bodo pobili. Mislili smo, da jih bodo samo v internacijo odpeljali. Pa se je začela sodba. On je imel vse napisane, kateri so za pobiti in kateri za v internacijo. Tiste, kateri so bili na smrt obsojeni, so jih notri v eno sobo zaprli; tiste, ki so bili za internacijo, so jih pa zunaj imeli. Mi, vsa vas pa okrog. Smo čakali kaj bo. Ali tega si nismo mislili. Kar naenkrat se pripelje avtomobil, obrnjen v Bukano. Takrat pa nas vse s puškami razženo proč. Začeli so jih nakladati na avtomobile in jih vse zvezali in odpeljali na gmajno. Tam so bile pa že jame skopane. Mi poslušamo, pa začne mitraljeza drdat. — Oh, pomisli, kako nam je bilo pri naših stricah, in pri srehi onih, ki so še čakali smrti.

"Tako so jih odpeljali tri avtomobile. Mojega moža so odpeljali v drugem avtu. Jaz sem pa to vse gledala pri Augustinu skozi okno. Tisti dan je padlo 40 nedolžnih žrtev, mladih fantov in mož. So vse zakopali v dve velike jame. To je bilo pri kotličku, ako se še spominjaš, kje je. Ostale so potegnili pa v internacijo odpeljali, kjer jih je pa še tam 20 od gladi umrlo. To je bilo prvi dan. Drugi dan pa še vsem tistim, ki so bili pobiti, so prišli hiše požgati. Ni jim bilo dosti jih samo pobiti. Ampak hvalabogu, moje vendar niso in še en par. Zakaj ne, pa ne vem. G. župnik so jako prosili, naj nikar ne požigajo. Moške so bili kaj uslišani. Veš, Tončka, ne moram Ti vsega popisati. So prehude bolečine. Najraje bi Ti ustmeno malo potočila.

"Kakšno žalost smo pa spet takrat občutili, ko smo jih šle čez tri meseca izkopati in na pokopališče pripeljati, ker nam preje niso pustili. Same ženske smo jih odkopale, same krste (truge) naredile in zakopale, ker moških ni bilo več, samo nekaj starčkov. Poznale smo jih samo po oblekah, drugače nič, ker so bili vsi razmesarjeni. Največ brez glave. Nametani pa tako, kot drva, kar na kup.

"Popisala bi Ti, čigavi so bili ubiti in umrli, pa jih mogoče več ne poznaš. Ako Te zanima, pa piši. Ti bom pa drugič imena popisala. Augustinovi so vsi trije in moj Jože so ubiti; Janez in Lojze sta pa v internaciji umrli. Šimanovi štirje; Štipetova dva; Jevanova dva, Janez in Stanko, ta dva sta pri partizanih padla. Jaz Ti sama ne morem popisati žalosti in strahu. Pa ne samo takrat, tako je bilo skozi vsa tri leta, vsak dan, samo, da je bil tisti dan za nas najhujši. Kako smo se težko preživljali. Stradali smo nepopisno. Tri leta nismo dobili nikakega živeža nič. Tudi soli ne. Samo ob tem smo živeli, kar smo si doma pridelali, ob samem krompirju pa ob mleku, pa še tega je bilo malo. Vsak dan dvakrat smo jedli pečen krompir, pa brez soli. Zrazben tega smo bili pa okrađeni od vseh. Prvo od Italijanov, drugič pa od Nemcev, nazadnje pa še od tabelih — belogardistov. Pobrali so mi prašiče, že debele, živež, skoraj vso obleko in še Bogve kaj, kar jim je bilo povšeči. Pa to ni bilo samo enkrat, tako je bilo vsak dan.

"Otroci so mi že malo za pomoč, pa saj veš, kakšna je otroška pomoč. Danica, ona bi že bila, se pa šivati uči. Moram pa spet malo gledati, da bodo otroci kaj znali, da bodo mogoče kaj lažje živeli, kakor jaz. Jože je pa še mlad, ima komaj 13 let in še zelo slaboten, je še malo za delo sposoben. Olgica bo pa po božiču šele pet let stara. Tako sem za vse sama. Dokler so bili oče živi, so mi dosti pomagali. Sedaj pa še njih ni več. Mama pa ne morejo, komaj sebi naredijo; so tudi jako opešali. Največjo hudinjo imajo sedaj z menoj, ker vidijo, kako mi je hudo. Jaz nič ne vem, kako bom, ako se ne bo kaj na bolje obrnilo. Delo se pa sedaj v vseh straneh odpira. Kjer je kdo sposoben dela, si lahko zasluži za življenje. Ali kam bom šla jaz delat, ko moram posle doma opravljati. Če bi bile tukaj tovarne, kot so v Ameriki, bi vse skupaj pustila, pa bi raje hodila delati in bi se tako preživela. Delo po gozdu pa ni za ženske.

"Hrano sedaj tudi dobivamo na karte. Obleko in obuvalo ravno tako. Samo strašno je drago. Naj končam za enkrat, pa še drugič kaj bolj obširno.

"Prejmite lepe pozdrave vsi skupaj od sestre in otrok, želimo Vam srečne in vesele božične praznike in srečno novo leto!

"Marija Kanc".

magali. Sedaj pa še njih ni več. Mama pa ne morejo, komaj sebi naredijo; so tudi jako opešali. Največjo hudinjo imajo sedaj z menoj, ker vidijo, kako mi je hudo. Jaz nič ne vem, kako bom, ako se ne bo kaj na bolje obrnilo. Delo se pa sedaj v vseh straneh odpira. Kjer je kdo sposoben dela, si lahko zasluži za življenje. Ali kam bom šla jaz delat, ko moram posle doma opravljati. Če bi bile tukaj tovarne, kot so v Ameriki, bi vse skupaj pustila, pa bi raje hodila delati in bi se tako preživela. Delo po gozdu pa ni za ženske.

"Hrano sedaj tudi dobivamo na karte. Obleko in obuvalo ravno tako. Samo strašno je drago. Naj končam za enkrat, pa še drugič kaj bolj obširno.

"Prejmite lepe pozdrave vsi skupaj od sestre in otrok, želimo Vam srečne in vesele božične praznike in srečno novo leto!

"Marija Kanc".

"Posinovljenci" naših čet v Evropi

V vsaki vojni najdemo precej slučajev "posinovljenja" sirotin. Sedaj, ko jim je kruta vojna vihra vzela starše, a jim je usoda po drugi strani naklonila srečo v tem, da so jih vojaki vzeli za svoje. V prvi svetovni vojni smo videli ponosne mlade dečke pri tej ali oni stotnji, kako so se razumeli na vse vojaške umetnosti in disciplino, in kako zelo jim je prijalo življenje med vojaki.

Ameriške čete so tudi tekom zadnje vojne v Evropi vzele pod svoje okrilje število dečkovsirot in nekatere od teh so naši fantje spretno vtihotapili v Ameriko, ko so se vrnili domov. Seveda je to predstavljalo problem, s katerim je imel nemudoma opravka urad naseljenjskih oblasti. O tem je napisal zanimiv članek Ugo Carusi, imigracijski in naturalizacijski komisar. V članku priobčenem v publikaciji "Monthly Review", Carusi pove, kaj se skuša storiti za te dečke in kaj je doletelo nekatere od njih.

Prvi deček, ki so ga naši ameriški fantje spravili srečno v Ameriko, je bil Mike, energičen italijanski poba, ki je po številnih in pestrih doživljajih srečno priromal v Charleston, v South Karolini. Drugi "posinovljenec" je bil bledičen in droban deček, ki je pristal v Bostonu, a tretji je bil krepko rasel fant iz Poljske, ki je pristal v New Yorku, in ki je kmalu po svojem prihodu izjavil, "da je to najboljše dežela na svetu."

Vsi ti dečki so živeli z našimi vojaki po več mesecev in so z njimi delili težave vojnih dni. In poleg omenjenih treh so bili še drugi, ki so jih naši vojaki spravili na skrivaj na ladje in v Ameriko. Bil je na pr. deček iz Ukrajine in eden iz Estonije. Komisar Carusi piše, da ti dečki predstavljajo dokaj kočljiv problem naseljenjskim oblastim, kajti, ozirati se je treba v teh slučajih ne le na zakon za naseljevanje, pač pa tudi na človečansko stran zadeve, ki vključuje skrb za otrokovo bodočnost.

HOPE WINS AGAIN . . . For the fifth consecutive year, Bob Hope has been voted the top position in the Motion Picture Daily Annual poll of radio editors. Fred Allen, Fibber McGee and Molly, and Bing Crosby tied for second.

AMERIŠKE GLIDER ČETE V PARADI V ANGLIJI



Ameriški vojaki v paradi so vidni na tej sliki, ko visoko nad njimi vihrajo ameriške zastave. To so ameriške glider čete in skakalci iz zraka nekje v Veliki Britaniji, ko paradirajo na nekem zrakoplovišču.

CONSTRUCTION LOANS
STRAIGHT BANK LOANS
FHA LOANS
GI LOANS

PROMPT SERVICE
LOW INTEREST RATES
Monthly Reduction Loans

APPLY AT
St. Clair Savings & Loan Co.
6235 ST. CLAIR AVE. HENDERSON 5670



HOPE WINS AGAIN . . . For the fifth consecutive year, Bob Hope has been voted the top position in the Motion Picture Daily Annual poll of radio editors. Fred Allen, Fibber McGee and Molly, and Bing Crosby tied for second.

"Ali imajo ti otroci starše ali varuhe v Evropi?" To je prvo vprašanje, ki ga skuša naseljenjska oblast rešiti in dognati v slučajih armadnih "posinovljencev". Vemo sicer, da je danes raztresenih po Evropi nešteto otrok, ki res nimajo nikogar, ki bi se briga zanje, a so pa tudi taki otroci med temi, ki so v resnici izkoristili vojno zmedo, da so pobegnili od doma. Prvi dečko, ki so ga naše čete spravile v Ameriko, pripade tej kategoriji. Mali Italijanček je sicer vojakom natvezal dolgo in ginljivo storijo o nasilni smrti svojih taršev, katere, da so mu ubili Nemci — preiskava sama pa je dognala, da so ga njegovi starši v Italiji povsod iskali. Ko se je stvar do kraja razčistila, je šel Mike nazaj v Italijo . . .

Poljski fant, po drugi strani, bi rad šel nazaj k svojemu očetu, ako je sploh še živ. Naše oblasti pa ga dozdaj niso mogle najti in tako je dečko na domu ameriškega vojaka, ki je največ odgovoren za njegov prihod semkaj. Legalno pa ga še ne sme posinoviti, ker oblasti tega ne dovoli tako dolgo, da se izve kaj se je dogodilo z njegovimi starši. Naseljenjske oblasti bodo tudi v vsakem sličnem slučaju gledale nato, da bo dobil otrok dober dom, ki mu bo nudil prilike, da postane dober državljan svoje nove domovine, ki mu jo je naklonila vojna in dobrobrčnost naših fantov.

OGLAŠAJTE V —
"ENAKOPRAVNOSTI"

SKEBE & ULLE
PLUMBING AND HEATING CO.
15601 WATERLOO ROAD KENMORE 7248
Nanovo položimo vodne cevi in čistimo odvodne kanale. Dajte vaše naprave za grejte na paro in vročo vodo sedaj pregledati! — Mi prodajamo plumberski in grelni material ter istega tudi inštaliramo.
Nočni klici: MIKE SKEBE—KE 4614 — AL ULLE—IV 1788

IZ URADA SLOV. NAR. DOMA
6409 ST. CLAIR AVE.
CLEVELAND 3, OHIO

Obvešča se vsa društva-delnikarje SND in posamezne delnikarje, da se vrši

REDNA LETNA DELNIŠKA KONFERENCA
v četrtek, 10. januarja, 1946
v avditoriju SND točno ob 8. uri zvečer

Prosi se vse od društev izvoljene zastopnike in posamezne delnikarje, da se tega letnega zborovanja udeležite.

DIREKTORIJSND

ZAVAROVALNINO
proti
ognju, tatvini, avtomobilskim nesrečam, itd.
preskrbi
Janko N. Rogelj
6208 SCHADE AVE.
Pokličite:
ENdicott 0718

JUŽNI SLOVANI!
Dolžnost je naša, da moralno in materialno podpiramo osvobodilno borbo naših narodov v stari domovini.

Združeni odbor južnoslovanskih Amerikancev pred Ameriko in pred celim svetom tolmači značaj, cilje, in ideale osvobodilne borbe naših narodov.

IZVRŠITE SVOJO DOLŽNOST TAKOJ, DANES!
Pošljite svoje prispevke
ZDRUŽENEMU ODBORU JUŽNOSLOVANSKIH AMERIKANECV.

Pokažite svojemu narodu, da Vam ni težko žrtvovati nekaj dolarjev, dokler oni žrtvujejo svoja življenja.

IZPOLNITE IN POŠLJITE SPODNJI KUPON:

The United Committee of South-Slavic Americans
465 Lexington Ave., New York 17, N. Y.

Ime
Naslov
prilagam \$..... za fond Združenega odbora kot "Contributing Member" istega.

Vse čke in money-ordere izdajte na ime:
United Committee of South-Slavic Americans

Oblak Mover
Se priporoča, da ga pokličete vsak čas, podnevi ali ponoči. Delo garantirano in hitro postreženo. Obrnite se z vsem zaupanjem na vašega starega znanca
John Oblaka
1146 E. 61 St.
HE 2730

KADAR RABITE
zobozdravniško
oskrbo
POJDIŠTE K ZANESLJIVEMU ZOBOZDRAVNIKU
Naš urad se nahaja na enem prostoru že 25 let. Za prvi obisk ni treba določiti časa—pridite kadarkoli—pozneje pa se bo delo, kakršnokoli želite v zobozdravniški stroki, izvršilo ob času ko vam bo najbolj prikladen.
PRVOVRSTNO DELO PO ZMERNIH CENAH. VAM NAPRAVI
DR. J. V. ZUPNIK
6131 St. Clair Ave.
v poslopiju North American banke
VHOD NA STRANI E. 62 ST.

TEREZA ETIENNE

JOHN KNITTEL

(Nadaljevanje)

Po drugi strani je zelo zaupal v vas, gospa Mullerjeva. Vaš otrok — niti za trenutek ni podvomil, da bo fant, in upajmo, da bo obveljala njegova! — na tega otroka je gradil svoja upanja, da bo nadaljeval družinsko tradicijo. Pripovedujem vam najbrže le to, kar vam je za svojega življenja sam povedal, štejmo pa za svojo dolžnost, da vse to še enkrat ponovim.

Za sekundo je pogledala Tereza dr. Schneelija skozi spuščene veke. Spustil je njeno roko in nato tudi Gottfriedovo. Zdelo se ji je, da ve ta stari mož skoraj vse.

"Razumem," je dejala in povesila glavo. "Pripovedoval mi je nekoč o tem, govorila sva o tej stvari."

Dr. Schneeli je pogledal Gottfrieda.

"Mislim sem, da je najbolje, če povem vse v vaši prisotnosti," je rekel. "Vaš oče mi je dejal, da sta dobra prijatelja in če hočeta ostati dobra prijatelja, si morata prizadevati, da bosta drug drugemu razumela, drug drugega spoštovala kakor doslej in častila njegov spomin. Uvaževanja vreden človek je bil. Žal je danes zelo malo ljudi takega kova."

Za nekaj časa je utihnil. Govorila nista niti Tereza niti Gottfried. Njuni pogledi so bili uprti v mizo.

"No, če nimata nič proti temu, otroka moja," je dejal nato dr. Schneeli, "bom odšel zdaj gor, pomolil in legel spat."

Vstal je, voščil lahko noč in odšel v svojo sobo. Tereza ga je spremljala po stopnicah do njegovih vrat. Ko se je vrnila v jedilnico, je Gottfried izginil. Pogledala je v sosednjo sobo, na hodnik, v kuhinjo, pa ga ni našla. Vprašala se je, kam je neki šel. Bržkone v svojo sobo. Ni si upala gor; in tako je sedla in čakala nanj. Čez nekaj časa se je vznemirila in šla v kuhinjo.

"Ali si videla gospoda Gott-

frieda?" je vprašala Mino.

Mina, ki je snažila z drobnim peskom ponev, ni niti za trenutek prekinila svojega naglega kroženja z roko.

"Da! Odšel je ven."

"Ali je povedal, kam?" je vprašala Tereza, ki jo je nezavedno pritegnila kuharičina grdobina in s pazljivim pogledom je opazovala materino znamenje, zaradi katerega je bil njen obraz podoben zemljevidu.

"Gospod je dejal, da se bo šel sprehajati."

"Kaj? V tem dežju?"

"Da!"

Tereza je oblekla plašč, vzela dežnik in prav tako odšla iz hiše. Odkar je govorila z dr. Schneelijem, se je vsidrala v njenem srcu zamolka, čudna bolečina. One sile, za katere je upala, da jih bo odstranila s svojim dejanjem, so znova ovirajoče vstajale. Ne, zdaj je bila samo svoja gospodarica! Zdaj bo stisnila zobe in kljubovala vsemu svetu. Z neomejeno silo svoje volje si bo ustvarila življenje, kakršnega si želi.

Naglo je korakala, prišla na cesto, stopala skozi molčečo vas in še kratek kosček poti naprej. Dež, ki ji je bil nasproti in ropotal po njenem dežniku, je vzbujal v nji občutek življenskega veselja in moči. Ugajalo ji je, da je odločno postavljala noge na tla in napenjala svoje mišice v boju z elementi.

Kmalu so za njo izginile zadnje luči in pred njo se je pojavilo temno pokopališko obzidje. Neskončno sočutje do Antona Jakoba se je je lotilo. To sočutje je bilo sorodno onim čustvom, ki jih je občutila zanj, ko je še živel. Nobenega novega čustva ni bilo. In to sočutje mu bo pač večno ohranila. Da, nemara ga je tudi poročila le iz sočutja. No, če je bila njegova vera prava, je odšel zdaj v večno življenje, da bo srečal svojo prvo ženo in bo slavil z njo novo svatbo. Že zgolj ta možnost, da bi se zakonci po smrti spet srečali, se je zdelala Terezi kakor izmišljena kazen. "Nemara", je

mislila, "zamenjujejo te verne ženske, ne da bi slutile, nebesa s peklom."

Ni stopila na pokopališče, da si je čutila, kako jo na skrivaj vleče tja. Zadovoljila se je s tem, da je iz majhne razdalje oprezala. Nepričakovano je zagledala, da stoji ob grobu temna postava. "Jezus! To je njegov duh!" je mrmrala in zona jo je obšla. "Gottfried!" je dahnila. "To je Gottfried!"

Bil je Gottfried; razoglav, upognjenih ramen je stal v dežju. Ostra bolečina ji je prešinila prsa. Ali je bila to sreča, je bila to bodočnost, ki si jo je priborila? Iznenada se je zavedla, da ga ne bo mogla nikdar pozabiti v tem položaju. Sklonjen, beden, strahoten! Vedenje globokega kesanja! In ljubila ga je bolj kakor kdajkoli! Bridko je Tereza zaslutila vse stvari, ki se bodo zgodile. Okrenila se je in šla domov.

Nato je sedela v jedilnici in čakala, da se bo Gottfried vrnil. Približno pol ure ni storila ničesar, le sedela in strmela v svoji roki, ki sta ležali na mizi. Kakor bi sedela za model kiparju. Nazadnje je zaslišala, kako je stopil Gottfried v hišo; slišala je, da je odložil plašč. Nato je prišel v sobo.

"Se vedno pokoncu?" je vprašala. "Pravkar sem hotel ugasiti luč."

"Pokoncu? Da, Tebe sem čakala."

"Malo sem se šel sprehajati na cesto in sem pozabil vzeti dežnik."

"Mokre lase imaš, da teče od njih. Ali bi ne bilo dobro, da bi se nekoliko osušil?"

Ozrl se je v zrcalo in prestrašen izraz se je pojavil v njegovih očeh. "Ljubi bog! Ali nisem kakor morilec! Kadar koli se ozrem v zrcalo — in vidim — sebe —"

"Razbij vsa zrcala v hiši!" je dejala osorno in se trdo vzravnala.

"Terezika!" Skoraj jecjal je. "Terezika, ti ne razumeš, ne razumeš — toda — na vsak način razumi sina, ki žaluje za svojim očetom. Ne morem udušiti v sebi tega čustva. Ne morem!"

Njegove besede so zvenele strašno bridko.

"Zdaj se bom osušil," je dejal. "Lahko noč, Terezika."

Odšel je v svojo sobo.

Tereza je obsedela negibna pri mizi in še nekaj minut strmela v svoji roki. Nato je vstala, odšla v svojo spalnico in legla v posteljo.

"Ali nisi opazila, da me pogleduje mala Luiza včasih sumljivo?" je dejal Gottfried nekega večera Terezi, ko sta pravkar povečerjale.

Za trenutek je zadržala dih in ga pogledala brez razumevanja v oči.

"Kako misliš?"

Skomizgnil je.

"Tako se mi zdi."

"Nesmisel!" je rekla glasno. "Prihodnjič boš videl strahove."

"Zdelo se mi je tudi, da je gledal Blaser danes nekoliko sumljivo."

"Blaser? Kdaj? Kje?"

"Srečal sem ga, ko sem danes jutraj odhajal in zvečer, ko sem se vračal, sem ga spet srečal."

"Moj ljubi Gottfried! Ti bolehaš na zasledovalni blaznosti." Zmajal je z glavo.

"Nikakor ne. Opazil sem, da se je Blaser ustavil in gledal za menoj. Ko sem bil že precej daleč, sem si prižgal cigareto in opazil, da je stal še vedno na istem mestu. Vprav Blaser je človek, ki se ga je treba izogibati. Celotno oče ga je imenoval hinavca."

(Dalje prihodnjič)

Pozdrav od

ALHAMBRA THEATRE
10403 Euclid Ave., CE 1403

Najnovejše filme vidite vedno najprvo pri nas.
Brezplačni prostor za parkanje

Za delavce



DELAJTE V
MODERNEMU POSLOPJU
THE TELEPHONE CO.

potrebuje

ŽENSKÉ kot
delavke hišnih del

Downtown poslopja

Stalno delo—Dobre plače

Polni ali delni čas

6 večerov v tednu

5:10 do 1:40 zj.

Zglasite se na

Employment Office

700 Prospect Ave., soba 901

od 8. zj. do 5. pop., dnevno

razven ob nedeljah

THE OHIO BELL

TELEPHONE CO.

Polishers & Buffers

Izurjeni na plumberskih
kovinskih kosih. Piece work
nadurno delo.

Republic Brass Co.

1623 E. 45 St.,

severno od Payne Ave.

Mali oglasi

ODDAJTE VAŠA NAROČILA ZA
NOVE RADIO APARATE SEDAJ!
IMAMO TUBE, RAZNE DELE IN
G. E. SVETILKE

GRIFIN RADIO

Sales—Service
Fada — Motorola — Admiral
radio aparati

1203 E. 79 St., EX 4970

Hiša naprodaj

za eno družino; 6 sob na
Marcella Rd., 2 garaži, velika
lota. Pokličite IV 0336.

SANDBOR & SMITH CO.

Slovenske plošče in note

RADIO APARATI — ELEKTRIČNI
PREDMETI — DARILA

10407-11 Union Ave. MI 8886

B. J. RADIO SERVICE

1363 E. 45 St. HE. 3028

Prvovrstna popravila na vseh
vrst radio aparatih

Vesela olajšava krutega

Hrbtobola

Tukaj je čisti, moderni način
olajšati naveden hrbtobol.
Johnson's Back Plaster!
Olajša bolečine, otrple, nategnjenosti. Vpliva prijetno
v vseh lekarnah. Zahtevajte
Johnson & Johnson Kakovost.

PREGLEJTE

žlebove—odtekališča—strehe

in naročite takoj

KAKOVOST IN IZDELAVO

WM. POWELL

16354 EUCLID AVE. pri IVANHOE

GL 4540

Odbor. podr. št. 14

Slovenske ženske

zveze

za leto 1946:

Frances Rupert, predsednica,
Antonia Svetek, podpredsednica,
Mary Unetič, 922 E. 209 St.,
tajnica, Frances Medved, blagajničarka, Mary Strukel, zapisničarka. — Nadzorni odbor:
Frances Globokar, pred., Frances Grčman, Mary Gregory.

Seje se vršijo vsak prvi torek
v mesecu v Slovenskem društvenem
domu na Recher Ave. ob
8. uri.

KUPUJTE VOJNE BONDE

NAZNANILO IN ZAHVALA

1913



1945

V globoki žalosti naznanjamo vsem sorodnikom, prijateljem
in znancem prežalostno vest, da nam je nemila smrt odvzela iz naše
srede našega preljubljenega in dragega sina in brata

STANLEY J. GRUM

Premilil je dne 23. novembra 1945 v starosti 32 let. Rojen je
bil v Clevelandu. Pokopali smo ga dne 26. novembra po opravljenih
cerkvenih pogrebnih obredih v cerkvi sv. Vida in nato na Calvary
pokopališče.

Tem potom se želimo prisrčno zahvaliti vsem tistim, ki ste mu
poklonili krasne vence in cvetje v blag spomin, in sicer:

Ignac Cerne, Pauline in Al Sajovic, Mrs. Johana Močilnikar,
Mr. in Mrs. Phillip Močilnikar, Mr. in Mrs. Frank Rode, Mr. in
Mrs. Frank Breskvar, Mrs. Ann Zadnik, Charles in Bernice Ketham,
Nickel Plate RR General Auditor's Office, Colonial Woolen
Mills, Weave Room, Josam Factory and Foundry Office Employees,
Josam Girls and Boys of Cleveland Office, Josam Executives
Cleveland, družini Hribar in Sustaršič, Boys from John's Cafe, Madeline
Abraham, sosedom, Mr. in Mrs. James Močilnikar.

Posebno zahvalo izrekamo sosedom in prijateljem iz Schaefer
Ave. za krasni skupni venec in darove v denarju.

Iskreno se tudi zahvaljujemo številnim darovalcem za sv. maše,
ki se bodo brale za mir in pokoj duše dragega pokojnika in sicer:

Mr. in Mrs. Anthony Abram, Mr. Stanley Andolek, Mr. in Mrs. Frank
Bencina, Mr. in Mrs. John Babnick, Mrs. Mary Bradac, Mr. in Mrs. Ludvig
Brezar ml., Mr. in Mrs. Frank Cevka, Mr. in Mrs. James Cerne ml., Mr. in
Mrs. Louis Debevec, Mrs. Mary Dezelan, Mr. in Mrs. Louis Doblekar, Mrs.
Antonia Dusa, Mr. in Mrs. Frank Fabian, Irene Gaitka, Mr. in Mrs. John
Gruden, Mr. in Mrs. Anthony Jancigar st., Mr. in Mrs. Ernest Jancigar,
Mrs. Jennie Jeric, Mr. in Mrs. Charles Jeric, Mrs. Gertrude Kacar, Mr. in
Mrs. Edward Kolegar, Mr. in Mrs. William Korosec, Mrs. Frank Maren,
Mr. in Mrs. F. Kovačič, Mr. in Mrs. Louis Lekše, Mr. John Lenarčič, Mr. in
Mrs. Henry Meyer, Mr. in Mrs. Victor Miklauz, Mr. Phillip Milavec, Mrs.
Johana Močilnikar, Mr. in Mrs. Matt Modic, Mr. in Mrs. Anton Novak,
Miss Sophia Petrincič, Mr. in Mrs. Joseph Plevnik, Mr. in Mrs. John
Podrazaj st., Mr. in Mrs. Andrew Poklar, Mr. Anthony Pozelnik, Miss Albina
Pozelnik, družina Primožič, Mr. in Mrs. Al Sajovic, Mrs. Agnes Schmuck,
Mr. in Mrs. Anthony Strah, Mr. in Mrs. Louis Strnad, Mr. Bill Svete, Mr.
in Mrs. Louis Sustar, Mr. in Mrs. John Simončič, Mr. in Mrs. John Seseč,
Mr. Edward Skully, Mr. August Skully, Mr. Herman Skully, Mr. in Mrs.
Frank Skully ml., Mr. Frank Skully, Mr. in Mrs. J. Tekavec, Mr. in Mrs.
Anton Tomsič, Miss Josephine Tercek, Turk Boys, Mr. in Mrs. Victor Turk,
Mrs. Josephine Urnkar, Mr. in Mrs. Frank Urbha, Mrs. Mary Vidmar in
sin, Mrs. Mary Vinšek, Mr. in Mrs. Anthony Vrh, Mr. in Mrs. Alex Watson,
Mr. in Mrs. John Watson, Mrs. B. Wojciechowicz, Mr. in Mrs. Stan
Radzimski st., Mr. in Mrs. Leo Radzimski, Boys and Girls of the Richman
Family, Girls of the Vest Shop Richman Bros., Mrs. Agnes Zadnik, Mr. in
Mrs. Anthony Zadnik, Mr. in Mrs. Michael Burke, Mr. L. Zupančič, Mrs.
Anna Rode, Mr. in Mrs. John Anzur, Mrs. Mabel McCarthy, Mrs. Frank
Breskvar, Mrs. Luzar, Helen Lazar, Irene Wallace, Bethy Hunter, Lauretta
Gibson.

Najlepša hvala vsem, ki ste prišli pokojnega sina in brata pokropiti
ko je ležal na mrtvaškem odru, pogrebem, ki so nosili krsto, in vsem, ki
ste ga spremili na njegovi zadnji poti na mirodvor.

Iskrena zahvala bodi izrečena pogrebnemu zavodu Frank Zakrajšek
za tako vzorno urejen pogreb in vsestransko najboljšo posluglo. Hvala tudi
Rev. Gabrovšku za lepe cerkvene obrede.

Prisrčno zahvalo izrekamo vsem, ki ste nam bili v pomoč in nam
stregli na en ali drugi način ter nas tolažili v bridkih urah naše žalosti.

Ako smo ime katerega pomotoma izpustili, prosimo, da nam
oprostite in se vam vsem enako najlepše iskreno zahvaljujemo.

Dalje se lepo zahvaljujemo tudi vsem onim, ki so dali svoje
avtomobile brezplačno na razpolago pri pogrebu.

Ti predragi in preljubljeni sin in brat, spavaj mirno v hladni
ameriški grudi. Tako prerano si odšel od nas, ali pozabili Te ne bomo
nikoli. Tvoj grob homo okrasili s cvetjem in ga obiskovali, v naših
srcih bo pa živel spomin na Te dokler se tudi mi ne snidemo s Teboj
nad zvezdami!

Zaljujoči ostali:

LUDVIK in JOHANA BREZAR, starši;

RUDELPH in EDWARD, brata;

JEAN KIMPEL, CHRISTINE RADZIMSKI, FRANCES,

PAULINE in DOROTHY, sestre;

MARILYN, CAROL, ELAINE, nečakinje

Cleveland, Ohio, dne 7. januarja, 1946

1941

1946



V BLAG SPOMIN

ob peti obletnici kar je umrl naš ljubljeni
soproj in dobri, skrbni oče

FRANK KALIN

Zatislil je svoje mile oči dne 7. jan. 1941 leta

Pet dolga leta so minula odkar je prenehalo
biti Tvoje zlato srce in so Te odnesli
tja na njivo smrti, kjer spiš večno
nezdravno spanje. Naša srca pa so žalostna.
Kako pozabiti to gomilo,
kjer Tvoje blago spi srce,
ki nam brezmejno vdano bilo
ves čas do zadnjega je dne!

Zaljujoči ostali:

ANGELA, soproga;

AMALIA, ANGELA in ERNEST, otroci

Cleveland, Ohio, dne 7. januarja, 1946.